

Чумакова Екатерина Викторовна

ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ЭМБЛЕМАТИКИ ПОЛИТИЧЕСКИХ ПАРТИЙ ГЛОБАЛИСТСКОЙ И АНТИГЛОБАЛИСТСКОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ

Рассматривается вербализация эмблематики политических партий глобалистской и антиглобалистской направленности в России, Великобритании и США. На примерах концептов "мультикультурализм", "толерантность", "политкорректность" выявляются сходства, различия и типичные особенности вербализации у российских, британских и американских либеральных и консервативных партий.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/9-1/50.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 9 (27): в 2-х ч. Ч. I. С. 190-195. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/9-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

И все-таки есть возможность отделить хотя бы поздние заимствования от ранних по ряду признаков, в основном противопоставленных тем признакам, по которым доказывалось среднемонгольское происхождение слов. Поскольку в ряде случаев нет возможности разграничить поздние монгольские лексические заимствования и слова, проникшие из бурятского языка, то в работе они условно относятся к монголизмам позднего периода. Для бесспорных бурятизмов выделены другие критерии [8].

Таким образом, наличие значительного количества монгольских лексических заимствований и неоднородность их проникновения, с одной стороны, свидетельствует о древности, глубине и широте связей предков эвенков с монголоязычными группами, а с другой – вызывает сложности при определении источника и времени заимствования.

Список сокращений

монг. – монгольский; п.-мо. – письменно-монгольский; ср.-мо. – среднемонгольский; х.-м. – халха-монгольский; бур. – бурятский; калм. – калмыцкий; тюрк. – тюркский; ирано-перс. – ирано-персидские.

Список литературы

1. **Большой академический монгольско-русский словарь:** в 4 т. М.: Academia, 2001-2002. 2028 с.
2. **Бурятско-русский словарь** / сост. К. М. Черемисов. М.: Сов. энциклопедия, 1973. 804 с.
3. **Попе Н. Н.** Монгольский словарь Муккадимат-аль-Адаб. М. – Л.: Издательство Академии наук СССР, 1938. Ч. 1-2. 452 с.
4. **Рассадин В. И.** Очерки по исторической фонетике бурятского языка. М.: Издательство «Наука», 1982. 199 с.
5. **Русско-калмыцкий словарь** / под ред. И. К. Илишкина. М.: Сов. энциклопедия, 1964. 803 с.
6. **Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков: материалы к этимологическому словарю.** Л.: Издательство «Наука», 1975. Т. 1; 1977. Т. 2.
7. **Төмөрготоо Д.** Монгол дөрвөлжин үсэгийн дурасхалын судалгаа. Удирдхал, эх бичиг, үгсийн хэлхээ, ном зүй. Улаанбаатар, 2002. 182 х.
8. **Чимитдоржиева Г. Н.** Бурятизмы в эвенкийском языке: критерии выделения // Проблемы морфологии и словообразования монгольских языков. Улан-Удэ: Издательство БНЦ СО РАН, 2011. С. 185-198.
9. **Щербак А. М.** О характере лексических взаимосвязей тюркских, монгольских и тунгусо-маньчжурских языков // Вопросы языкознания. 1966. № 3. С. 21-35.
10. **Эвенкийско-русский словарь** / сост. Г. М. Василевич. М.: ГИС, 1958. 802 с.

PHONETIC CRITERIA FOR DETERMINING MONGOLISMS IN THE EVENK LANGUAGE

Chimitdorzhieva Gunsema Nimbuevna

*Institute of Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies of Siberian Branch of Russian Academy of Sciences
ch.gunsema@gmail.com*

The article by the material of the Mongolian language dictionaries and the Evenk language suggests the analysis of the phonetic features of the Mongolian lexical elements of the ancient and medieval periods in the Evenk language for the ascertainment of the relative chronology of their penetration and related difficulties, and emphasizes the general laws of the Mongolian words phonetic adaptation.

Key words and phrases: comparative-historical linguistics; Altai studies; phonetics; lexicology; borrowings.

УДК81'272

Филологические науки

Рассматривается вербализация эмблематики политических партий глобалистской и антиглобалистской направленности в России, Великобритании и США. На примерах концептов «мультикультурализм», «толерантность», «политкорректность» выявляются сходства, различия и типичные особенности вербализации у российских, британских и американских либеральных и консервативных партий.

Ключевые слова и фразы: вербализация эмблематики; мультикультурализм; толерантность; политкорректность; глобалистская направленность; антиглобалистская направленность.

Чумакова Екатерина Викторовна

*Волгоградский государственный социально-педагогический университет
ekittyrina@gmail.com*

ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ЭМБЛЕМАТИКИ ПОЛИТИЧЕСКИХ ПАРТИЙ ГЛОБАЛИСТСКОЙ И АНТИГЛОБАЛИСТСКОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ®

Политическая программа, являющаяся одним из жанров политического дискурса, рассматривается в работах Е. В. Бабаевой [2], Т. Е. Гринберг [4], М. Р. Желтухиной [5], С. Ф. Лисовского [8], Е. А. Поповой [9],

М. А. Тульновой [14; 15], Е. И. Шейгал [16], G. Comstock и E. Scharrer [17]. В основе функционирования всех сфер современного демократического социума лежат такие ценности как мультикультурализм, толерантность и политкорректность. Однако в последнее время усилились множественные проявления критической оценки этих ценностей в различных странах Западной Европы. Такая реакция прослеживается в обиходном, публицистическом и политическом дискурсе. Так, например, мультикультурализм резко осуждается в известной книге современного немецкого политика Тило Саррацина «Германия: самоликвидация». Аналогичные идеи формулируются многими политиками, отстаивающими идеи национализма. Такая позиция носит в целом антиглобалистскую направленность. В лингвокультурологическом плане эта проблематика освещена еще недостаточно. Очевидно, что отношение к либеральным ценностям в политическом дискурсе приобретает эмблематический характер и способствует четкой идентификации политических партий.

Наибольшую ценность для политической риторики составляет эмблематическая разновидность знака, – «максимально однозначные сигналы» [6, с. 43, 48], которой свойственны наличие редуцированного образа, векторная направленность на сильную аффективную реакцию и мобилизационный потенциал [3, с. 12-15; 7, с. 10; 16, с. 143]. Эмблематическая характеристика политической партии в значительной мере сводится к тональности выражения отношения политической партии к определенным ценностям общества [1]. Так, на сегодняшний день внешне- и внутривнутриполитические курсы развитых стран больше ориентированы на интересы этнического большинства, нежели на глобальную идею многокультурности; теневая сторона провозглашенной толерантности зачастую сопряжена с неприятием отличных от большинства форм поведения; вместо форм вербализации политкорректности используются открытые призывы к борьбе. Вербализация подобного социокультурного крена актуализируется единицами с высокой степенью сигнальности в программных материалах политических партий России, Великобритании и США с глобалистским и антиглобалистским курсом.

Мультикультурализм. Многонациональность как эмблематическая особенность актуальна для внутренней и внешней политики России, Великобритании и США. На примерах политических программ партий глобалистской и антиглобалистской направленности рассмотрим реализацию ценностей концепта мультикультурализма: прослеживается ли он в направленности политического курса партий на все население государства, либо на группы большинства, либо на миноритарные группы.

The Democratic Party: «*Democrats support a world-class commitment to science and research so that the next generation of innovators and high-technology manufacturing companies thrive in America. – Демократы поддерживают международную политику в науке и исследовании, чтобы следующее поколение новаторов и компании с высокотехнологичным производством процветали в Америке*» [19]. – Данный пример отражает отношение Демократической партии США к всегда актуальной проблеме иммиграции для этой страны. Интерес представляют собой только иммигранты, способные принести вклад в развитие и процветание наукоемких отраслей государства (перевод наш – Е. Ч.).

The Labour Party: «*Control immigration through our Australian-style points-based system, ensuring that as growth returns we see rising levels of employment and wages, not rising immigration, and requiring newcomers to earn citizenship and the entitlements it brings... There will be no unskilled migration from outside the EU*» [20]. – Контроль иммиграции по австралийской балльной системе, обеспечивающей вместе с развитием повышение уровня занятости и заработной платы, а не иммиграции, и требующей от приезжающих получения гражданства и сопутствующих этому прав... Не будет неквалифицированных приезжих из стран, не входящих в состав Евросоюза» (перевод наш – Е. Ч.). Сторонники глобалистского политического курса развития Великобритании ориентированы на сокращение уровня иммиграции, давая возможность только квалифицированным специалистам получить британское гражданство. Решением проблемы подобного характера видится заимствованная австралийская система – тест по иммиграционным баллам, направленный на отбор профессиональной иммиграции, выгодной для государства с точки зрения экономического сектора. Акцентируется внимание на проблеме переизбытка неквалифицированных экономических иммигрантов, что по своей сути не может способствовать успешному социально-экономическому развитию государства.

Партия «Яблоко»: «*Мы — партия российских патриотов. Но не таких, которые ставят государство выше личности, зовут страну в изоляцию и националистическое безумие. Национализм в любой его разновидности, но особенно национализм на этнической основе, враждебен России, так как ведет к разжиганию национальной розни и разрушению межнационального мира, на котором базируется целостность нашей страны*» [12]. Вербализация данной установки либерального толка иллюстрирует консолидирующую этническую политику путем эмблематического неприятия дискриминации этнических меньшинств России, пропагандируемого некоторыми оппозиционными партиями.

The Republican Party: «*We can accelerate the process of restoring our domestic economy... by a policy of strategic immigration, granting more work visas to holders of advanced degrees in science, technology, engineering, and math from other nations... Foreign students who graduate from an American university with an advanced degree in science, technology, engineering or math should be encouraged to remain here and contribute to economic prosperity and job creation*» [21]. – Мы можем ускорить процесс восстановления внутренней экономики... стратегически продуманной политикой иммиграции, предоставляющей больше рабочих виз обладателям ученых степеней в естественнонаучной, технической, инженерной или математической областях... Следует способствовать желанию иностранных студентов, – выпускников американских университетов, с учеными степенями в естественнонаучной, технической, инженерной или математической областях, остаться здесь и сделать вклад в экономическое процветание и создание рабочих мест» (перевод наш – Е. Ч.). Явную и постоянную акцентуацию внимания на востребованности научных сотрудников в наукоемких сферах деятельности государства можно считать эмблематически двойственной. Во-первых, подобным способом

имплицитно вербализуется намерение упорядочить и ограничить поток экономической миграции. Во-вторых, прослеживается пропаганда вербовки потенциально востребованных иммигрантов. Стоит отметить, что Республиканская партия США рассматривает данную сферу внутренней политики как один из эффективных способов разрешения негативных последствий мирового экономического кризиса 2008 года.

The Conservative Party: *«Immigration has enriched our nation over the years and we want to attract the brightest and the best people who can make a real difference to our economic growth. But immigration today is too high and needs to be reduced... So we will take steps to take net migration back to the levels of the 1990s – tens of thousands a year, not hundreds of thousands: setting an annual limit on the number of non-EU economic migrants admitted into the UK to live and work; limiting access only to those who will bring the most value to the British economy»* [18]. – Долгое время иммигранты обогащают нашу нацию, и мы хотим привлечь самых выдающихся и лучших людей, способных значительно повлиять на наш экономический рост. Но уровень иммиграции на сегодняшний день слишком высокий и нуждается в уменьшении... Поэтому мы предпримем шаги к возвращению чистой миграции уровня 1990-х годов, – десятков тысяч в год, не сотен тысяч, путем установления ежегодно допустимой нормы бизнес мигрантов с целью жить и работать в Соединенном Королевстве не из стран Евросоюза; путем предоставления доступа лишь тем, кто принесет наибольший вклад в британскую экономику» (перевод наш – Е. Ч.). Относительно проблемы иммиграции представители Консервативной партии Великобритании солидарны со своей оппозицией, Лейбористской партией, видя решение в ее значительном сокращении. В отличие от лейбористов, эмблематика консерваторов вербализуется более эмоционально окрашенной лексикой и конкретными цифрами.

Партия «Единая Россия»: *«Поддержание межнационального и межконфессионального мира, борьба с нелегальной миграцией, этнической преступностью, проявлением ксенофобии и сепаратизма, поддержка свободного развития всех культур народов России, всех традиционных конфессий»* [13]. Вербализация эмблематики концепта «многонациональность» в приведенном примере иллюстрирует, что политический курс партии «Единая Россия» больше направлен на решение проблемы дискриминации этнических меньшинств, чем на проблему неконтролируемой миграции.

Партия «ЛДПР»: *«Духовное насилие над русскими сопровождается разрушающим воздействием на все сферы жизни. Элита "золотого миллиарда" проводит его через своих наемных либо невольных агентов влияния. Они несут ответственность за прямой геноцид русского народа на территориях бывших советских республик, выразившийся в убийствах, изгнании и дискриминации русских. Они по сей день продолжают косвенный геноцид русских в форме этноцида (неявного, медленного уничтожения русского этноса под прикрытием приобщения к западной цивилизации) — через создание невыносимых для жизни условий, ведущих к самоубийствам и отказу от рождения детей»* [11]. Как и в предыдущем примере, для партии «ЛДПР» проблемы межэтнического характера в современной России являются первостепенными. Ярko окрашенная эмоциональная эмблематика программных установок определяет также проблему угнетения русского этноса со стороны Великобритании и США в международном пространстве.

Сравнив примеры выдержек из политических программ партий, сделаем вывод, что проблемы, сопряженные с феноменом многокультурности, актуализируются по-разному. Вербализация эмблематики партий либеральной и консервативной направленности в англоязычном мире ориентирована на резкое сокращение уровня иммиграции, путем привлечения только высококвалифицированных специалистов; в России политика направлена на устранение межэтнических конфликтов и пресечение дискриминации по признаку национальной принадлежности.

Толерантность. Выбор между ценностями либерального либо консервативного миропорядка проявляется как признание приоритетными интересов индивида либо социума.

The Democratic Party: *«This has to be our North Star – an economy that's built not from the top down, but from a growing middle class... We are committed to equal opportunity for all Americans and to making sure that every American is treated equally under the law... We must continue our work to prevent vicious bullying of young people and support LGBT youth»* [19]. – Наша путеводная звезда – это экономика, выстроенная не по принципу сверху-вниз, а благодаря разрастающемуся среднему классу... Мы ручаемся за равные возможности для всех американцев и за равноправие перед законом для каждого американца... Мы должны продолжать нашу работу по предотвращению жестокой травли молодежи и поддержки сексуальных меньшинств среди молодежи» (перевод наш – Е. Ч.). Помимо акцентуации внимания на аксиоматических либеральных установках всеобщего равенства и расширения влияния среднего класса, вербализация глобалистской направленности Демократической партии США актуализируется рациональной тональностью доводов в защиту различных угнетенных социальных меньшинств.

The Labour Party: *«It isn't markets or governments that create wealth – people do, through their own effort and hard work. So we will do more to support enterprise and to help those who want to build up a business and get on in life. Those who can work must do so and it needs to be properly valued»* [20]. – Ни рыночная торговля, ни правительства не способствуют благосостоянию – это делают люди своими усилиями и усердной работой. Поэтому мы сделаем больше, чтобы поддержать предпринимательство и помочь тем, кто хочет создать свое дело и преуспеть в жизни» (перевод наш – Е. Ч.). В данном примере вербализованы эмблемы, которые концентрируют внимание на развитии малого бизнеса и всесторонней поддержке правительства инициативных индивидуумов. Это типично для британских политических партийных программ, сориентированных на ценности глобализации.

Партия «Гражданская платформа»: *«Мы твердо убеждены в базовом принципе демократии: не человек призван служить власти, а власть – человеку. Этот принцип будет взят за основу государственной политики в любой сфере»* [10]. Эмблематика данной программной установки подчеркивает преимущественное превосходство индивидуума над социумом. Данный эмблематический принцип рассматривается как вектор всего политического курса партии «Гражданская платформа».

The Republican Party: «*The American Dream is a dream of equal opportunity for all. And the Republican Party is the party of opportunity... —The American Dream*” is not a stale slogan. It means a decent place to live, a safe place to raise kids, a welcoming place to retire [21]. – Американская мечта – мечта об одинаковых возможностях для всех. Республиканская партия – это партия возможностей... «Американская мечта» – это не пустые слова. Она подразумевает достойное место для жизни, безопасное место для воспитания детей и уютное место, чтобы состариться» (перевод наш – Е. Ч.). В данном примере вербализация эмблематики консервативной направленности Республиканской партии США актуализируется в идее гарантированного исполнения «Американской мечты» каждого гражданина США – наличие собственного жилья, в котором можно прожить достойную жизнь. То есть в центре внимания партии – удовлетворение личных интересов индивидуума, что неизбежно приведет к успешному функционированию социума в целом.

The Conservative Party: «*We say: real change comes not from government alone. Real change comes when the people are inspired and mobilised, when millions of us are fired up to play a part in the nation's future... So we need fundamental change: from big government that presumes to know best, to the Big Society that trusts in the people for ideas and innovation* [18]. – Мы утверждаем, что конкретные изменения совершаются не только правительством. Конкретные изменения исходят от вдохновленных и деятельных людей, когда миллионы из нас воодушевлены стать частью будущего нации... Поэтому нам нужно фундаментальное изменение: от значимого правительства, полагающего, что знает лучше, к Значимому сообществу, доверяющему людям идеи и инновации» (перевод наш – Е. Ч.). Британские консерваторы, как и их американские сторонники по политическим убеждениям, акцентируют свое внимание на преуспевании граждан и только затем – правительства. Эмблематическая вербализация данной установки реализуется в эмоциональной тональности послыла, подчеркивая значимость гражданского воодушевления как неотъемлемого компонента развитого гражданского общества – партнера правительства, а не зависимой от правительства ячейки.

Партия «Единая Россия»: «*В центре нашего внимания – человек!.. Развитие современной политической системы, которая даст возможность всем, в том числе и самым малым социальным группам, быть услышанными и включенными в процессы государственного и общественного управления, быть уверенными, что в нашей стране нет бесправных и незащищенных людей... Мы должны сформировать по-настоящему массовый средний класс. Это, прежде всего, те люди, которые тащат на себе всю страну. Все наши решения – должны отвечать интересам абсолютного большинства граждан России. А значит – должны быть справедливыми*» [13]. Патетическая тональность вербализации приведенной установки определяет центральное положение индивидуума в отношениях с государством, акцентирует внимание на заинтересованности по отношению к абсолютному большинству населения, не забывая при этом об интересах миноритарных групп.

Следовательно, для российских, британских и американских политических партий характерна ориентация, прежде всего, на удовлетворение потребностей отдельного индивидуума, и как вытекающее из этого, успешное функционирование всего социума. Различия мы видим в следующем: партии глобалистской направленности вербализуют свою эмблему посредством рациональной тональности сообщений и рассматривают в качестве своих адресатов не только абсолютное большинство населения, но и различные социальные меньшинства. Вербализация эмблематики партий антиглобалистской направленности тяготеет преимущественно к патетической эмоциональной тональности.

Политкорректность. Тональность дискурса о внешнеэкономических отношениях выражается диаметрально противоположно: от использования эвфемизмов и вежливых форм партиями глобалистской ориентации до намеренного называния своих врагов в программах антиглобалистской направленности.

The Democratic Party: «*The President has made clear to the Chinese government that it needs to take steps to appreciate its currency so that America is competing on a level playing field* [19]. – Президент дал ясно понять правительству Китая, что необходимо предпринимать шаги в повышении курса валюты, давая возможность Америке конкурировать по единым для всех правилам» (перевод наш – Е. Ч.). Вербализация эмблематики в данной программной установке Демократической партии США реализуется за счет намеренного использования вежливых форм по отношению к Китайскому правительству. Таким образом, соблюдается принцип толерантности в отношениях с дипломатическим партнером, но ясно обозначается неудовлетворенность проводимой Китаем экономической политикой.

Партия «Гражданская платформа»: «*Придерживаться четкой ориентации на главного экономического партнера России – Европейский Союз, стремиться достичь максимальной экономической интеграции с входящими в ЕС странами. Максимально облегчить доступ иностранных компаний на российский рынок в обмен на взаимный доступ к современным технологиям и инвестициям развитых стран*» [10]. Эмблематическая вербализация принципов политкорректности во внешнеполитических отношениях выражена в программной установке партии, выражающей ее направленность на взаимную интеграцию со странами Евросоюза в интересах России.

Партия «Яблоко»: «*Европейский путь — это рост благосостояния российских граждан, приближение к его европейским стандартам через формирование в нашей стране социально-экономической, экологической и политической модели европейского типа, это развитие российского законодательства в соответствии с принципами Совета Европы, это также мощный импульс, который получит Россия от интеграции с Европейским Союзом*» [12]. Как и партия «Гражданская платформа», российская либеральная партия «Яблоко» призывает электорат к взаимовыгодным гармоничным внешнеэкономическим отношениям, акцентируя внимание на реальных выгодах от подобной интеграции с помощью эмблематической тональности в стиле рациональных доводов.

The Republican Party: «*This worldwide explosion of trade has had a downside, however, as some governments have used a variety of unfair means to limit American access to their markets while stealing our designs, patents, brands, know-how, and technology — the —intellectual property*” that drives innovation. The chief offender is China [21]. –

Стремительный рост международной торговли имеет и обратную сторону, когда правительства некоторых стран пользуются разнообразными нечестными способами ограничения Америки в доступе к местным рынкам, крадя наш дизайн, патенты, брэнды, «ноу-хау» и технологии, – «интеллектуальную собственность», стимулирующую инновации. Главный обидчик – Китай» (перевод наш – Е. Ч.). В отличие от своего политического конкурента – Демократической партии США – Республиканская партия для обозначения существующей проблемы во внешнеэкономических отношениях с Китаем намеренно не использует вежливые формы и эвфемизмы в своем послы, вербализуя, таким образом, свою политическую концепцию посредством эмблематической тональности прямого осуждения оппонента.

Партия «ЛДПР»: *«Последствия внешнеполитических провалов не преодолены по настоящее время. США и Великобритания продолжают активную нейтрализацию и изоляцию России, осуществляя политику времен холодной войны... В отношении Китая следует проводить политику "бдительного дружелюбия": действовать открыто, честно и прозрачно; развивать и укреплять экономические связи; вступать в разумные политические и экономические союзы. Но не забывать о необходимости укрепления позиций России во всем дальневосточном регионе»* [11]. Вербализация антиглобалистской эмблематики в сфере внешнеполитических отношений актуализируется в данном примере в виде отсутствия вежливых форм, направленных на гармоничное взаимодействие, и посредством агитационного призыва к борьбе с Китаем, который, будучи партнером, тем не менее рассматривается как потенциальный враг.

Таким образом, для вербальной актуализации концепта «политкорректность» характерно эмблематическое постоянство эвфемизмов и вежливых форм при характеристике деструктивных отношений с внешнеэкономическими конкурентами у западных партий либеральной направленности и эмблематическое отсутствие этих же средств у западных партий консервативной направленности. Подчеркнем, что вербализация эмблематики российских, британских и американских партий антиглобалистской направленности одинакова по способу актуализации, но направлена против разных внешних врагов: для Великобритании и США – основной враг – Китайское правительство; для России угрозу представляют США и Великобритания. Российским партиям глобалистской ориентации свойственна эмблематическая вербализация курса интеграции со странами Евросоюза.

Резюмируем. Для западных политических партий глобалистской ориентации (the Labour Party, the Democratic Party) характерны: 1) направленность на жесткое лимитирование уровня иммиграции путем привлечения только высококвалифицированных специалистов в интересах экономической и социальной политики Великобритании и США; 2) рациональная тональность установок на удовлетворение потребностей каждого индивидуума, учет интересов миноритарных групп; 3) постоянство использования эвфемизмов и вежливых форм при характеристике сложных внешнеэкономических отношений с Китайским правительством.

Для российских партий глобалистской направленности («Гражданская платформа», «Яблоко») характерны: 1) направленность на устранение межэтнических конфликтов; 2) рациональная тональность установок на развитие и укрепление позиций среднего класса как неотъемлемой составляющей успешного развития социума в целом; 3) ориентация на интеграцию с Евросоюзом.

Для политических программ западных партий антиглобалистской направленности (the Conservative Party, the Republican Party) типично следующее: 1) установка на резкое сокращение притока иммигрантов; 2) эмоциональная тональность формулировок при учете потребностей абсолютного большинства во благо государства; направленность на партнерские отношения между правительством и гражданским обществом; 3) отсутствие вежливых форм и эвфемизмов, ярко выраженная враждебность по отношению к Китаю.

Отечественным партиям антиглобалистской направленности («ЛДПР», «Единая Россия») присущи следующие эмблематические свойства: 1) призыв к устранению межнациональных конфликтов на территории России в интересах сохранения целостности русского этноса; акцентуация проблем дискриминации русского народа со стороны Великобритании и США; 2) эмоциональная тональность установок на удовлетворение потребностей каждого индивидуума в интересах государства; 3) ярко выраженная эмоциональная тональность в призыве к бдительности в отношениях с Китаем, Великобританией и США.

Список литературы

1. **Абелян В. А., Ломтева Т. Н.** Нравственно-ценностные ориентиры как детерминанты самоидентификационных черт английского коммуникативного поведения в информационный период развития общества // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 5 (23): в 2-х ч. Ч. I. С. 91-96.
2. **Бабаева Е. В.** Лингвокультурологический анализ текстов партийных программ // Политическая лингвистика. 2003. № 11. С. 10-20.
3. **Григорьева Е. Г.** Эмблема: Очерки по теории и прагматике регулярных механизмов культуры. М.: Водолей Publishers, 2005. 232 с.
4. **Гринберг Т. Е.** Политические технологии: PR и реклама. М.: Аспект Пресс, 2005. 317 с.
5. **Желтухина М. Р.** Специфика речевого воздействия тропов в языке СМИ: автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. М., 2004. 46 с.
6. **Карасик В. И.** Лингвосемиотическое моделирование ценностей // Политическая лингвистика. 2012. № 39. С. 43-50.
7. **Карасик В. И.** Эмблема как модус общения // Аксиологическая лингвистика: проблемы лингвоконцептологии и коммуникативной деятельности: сб. науч. тр. / под ред. Н. А. Красавского. Волгоград: Колледж, 2009. С. 7-17.
8. **Лисовский С. Ф.** Политическая реклама: функциональные и жанрово-стилистические особенности: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 2000. 24 с.
9. **Попова Е. А.** Культурно-языковые характеристики политического дискурса (на материале газетных интервью): автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Волгоград, 1995. 24 с.

10. Программа партии «Гражданская платформа» [Электронный ресурс]. URL: <http://civilplatform.ru/103> (дата обращения: 10.07.13).
11. Программа партии «ЛДПР» [Электронный ресурс]. URL: http://ldpr.ru/#party/Program_LDPR (дата обращения: 10.07.2013).
12. Программа «Яблоко» [Электронный ресурс]. URL: http://www.yabloko.ru/content/programma_demokraticeskij_manifest (дата обращения: 10.07.2013).
13. Программное обращение партии «Единая Россия» [Электронный ресурс]. URL: <http://er.ru/party/program/> (дата обращения: 10.07.2013).
14. Тульнова М. А. Концепт «прогресс» в глобалистском дискурсе // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. 2010. № 2 (10). С. 169-175.
15. Тульнова М. А. Национальная специфика институционального дискурса сопротивления глобализации // Меняющаяся коммуникация в меняющемся мире – 3: сб. статей / отв. ред. Г. Г. Слышкин. Волгоград: Парадигма, 2009. С. 125-131.
16. Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса: дисс. ... д-ра филол. наук. Волгоград, 2000. 430 с.
17. Comstock G., Scharrer E. The Psychology of Media and Politics. Syracuse San Diego: Elsevier Academic Press, 2005. 316 p.
18. The Conservative Party Manifesto 2010 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.conservatives.com/~media/Files/Activist%20Centre/Press%20and%20Policy/Manifestos/Manifesto2010> (дата обращения: 10.07.2013).
19. The Democratic Party National Platform 2012 [Электронный ресурс]. URL: <http://assets.dstatic.org/dnc-platform/2012-National-Platform.pdf> (дата обращения: 10.07.2013).
20. The Labour Party Manifesto 2010 [Электронный ресурс]. URL: http://news.bbc.co.uk/2/shared/bsp/hi/pdfs/12_04_10_labour_manifesto.pdf (дата обращения: 10.07.2013).
21. The Republican Party Platform 2012 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.gop.com/wp-content/uploads/2012/08/2012GOPPlatform.pdf> (дата обращения: 10.07.2013).

VERBALIZATION OF EMBLEMATICS OF GLOBALIST AND ANTI-GLOBALIST ORIENTATION POLITICAL PARTIES

Chumakova Ekaterina Viktorovna
Volgograd State Social-Pedagogical University
ekityrina@gmail.com

The article considers the verbalization of emblematics of globalist and anti-globalist orientation political parties in Russia, the UK and the USA. The similarities, differences and common features of verbalization in the Russian, British and American liberal and conservative parties are revealed by the example of the concepts “multiculturalism”, “tolerance”, and “political correctness”.

Key words and phrases: verbalization of emblematics; multiculturalism; tolerance; political correctness; globalist orientation; anti-globalist orientation.

УДК 80:32

Филологические науки

Данная статья посвящена исследованию политического дискурса, который рассматривается в рамках нового направления в современной лингвистике – политической лингвистике. С опорой на достижения отечественных и зарубежных ученых были выделены различные подходы к изучению политического дискурса, которые не противоречат друг другу и могут использоваться комплексно для получения более точных результатов. В статье также рассматриваются важнейшие этапы становления политической лингвистики.

Ключевые слова и фразы: политический дискурс; полевой подход; сопоставительный подход; когнитивный подход; дескриптивный подход; критический подход; риторический подход.

Шакова Белла Мулидовна

Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х. М. Бербекова
bellashakova@mail.ru

РАЗЛИЧНЫЕ ПОДХОДЫ К ИССЛЕДОВАНИЮ ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА[©]

Политический дискурс исследуется в рамках нового направления современной лингвистики – политической лингвистики. Политическая лингвистика образовалась на стыке ряда таких дисциплин как социолингвистика, политология, лингвистика текста, когнитивная лингвистика, стилистика и риторика. Она также тесно связана и с науками, изучающими индивидуальное и национальное сознание, с социальной психологией, культурологией, социологией, этнографией.

Политическая лингвистика направлена на изучение сферы политической коммуникации, то есть языковых способов и средств, используемых в борьбе за политическую власть, поэтому одним из ее важных объектов исследования является политический дискурс. Лингвистический анализ политического дискурса